

Szállítási szerződés

amely létrejött egyrészről:

a **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal** (székhely: 1024 Budapest, Keleti Károly u. 24.; adószám: 15598347-2-41; törzsszám: 598349000; statisztikai számjel: 15598347-8411-312-01; bankszámlaszám: Magyar Államkincstár 10032000-00289782-00000000; képviseli: dr. Oravecz Márton elnök) mint Megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő),

másrészről:

a **Linde Gáz Magyarország Zrt.** (székhely: 9653 Répcelak, Carl Von Linde út 1.; adószám: 11300184-2-44; cégjegyzékszám: 18-10-100518; bankszámlaszám: 10918001-00000068-70960008, Unicredit Bank Zrt.; képviseli: Érdi György vezérigazgató)

mint Szállító (a továbbiakban: Szállító),

a továbbiakban együttesen Felek között alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

I. Előzmények

1. Megrendelő „Analitikai gázok beszerzése” tárgyban a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) alapján közösségi eljárásrendben nyílt közbeszerzési eljárást indított, az ajánlati felhívás az EU Hivatalos Lapjában 2012/S 152-254458 nyilvántartási szám alatt került közzétételre.
2. Szállító az 1. pont szerinti közbeszerzési eljárás 3. részének nyertes ajánlattevője lett, megrendelő az összegezést 2012. október 15-én küldte meg.

II. A szerződés tárgya, hatálya

- 1.) Megrendelő megrendeli, Szállító az ajánlati felhívás és dokumentáció, valamint az ajánlatában foglaltak alapján vállalja **nettó 6.500.000 Ft / 12 hónap** mennyiségű analitikai gáz szállítását az 1. sz. mellékletben foglaltak szerint.
- 2.) Felek jelen szerződést annak aláírásától számított egy éves (12 hónapos) határozott időtartamra kötik. Felek a szerződést – egybehangzó írásbeli akaratnyilatkozattal – a szerződés lejártát megelőzően további 24 hónapos időtartammal meghosszabbíthatják, mely – tekintettel az I.1.) pont szerinti közbeszerzési eljárás ajánlati felhívásában és dokumentációjában foglaltakra – nem minősül a Kbt. 132. §-a szerinti szerződésmódosításnak.
- 3.) Szállító jelen szerződés aláírásával egyidejűleg Megrendelő rendelkezésére bocsátja a vonatkozó előírásoknak megfelelően a termékek magyar nyelvű minőségügyi bizonyítványait.

III. Ellenérték, fizetési feltételek

- 1.) Felek megállapodnak abban, hogy a II.1.) pont szerinti analitikai gázok ellenértékét, a palack bérleti díját és a reduktor csere ellenértékét az 1. sz. melléklet tartalmazza. Megrendelő a szerződés időbeli hatálya alatt a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott éves keretösszeg 120%-ig opcionálisan jogosult további egyedi megrendelésekre. Az ellenértéket Megrendelő magyar forintban fizeti meg, a szállítási díj külföldi fizetőeszköz árfolyamához nem köthető.

- 2.) Szállító megrendelésenként állít ki számlát, a teljesítést igazoló jegyzőkönyv, illetve az 1.) pont szerinti ár alapján. Szállító a számlát két példányban cégszerűen aláírva nyújtja be és a számlához csatolja a Megrendelő által aláírt átadás-átvételi jegyzőkönyv egy eredeti példányát. A számlát a Megrendelő székhelyére kell benyújtani.
- 3.) Felek rögzítik, hogy az ellenérték tartalmazza a Szállító jelen szerződés II.1.) pontjában foglalt valamennyi kötelezettségének szerződészerű teljesítésével felmerülő költségeit.
- 4.) Megrendelő a III.2.) pont szerint kiállított számla ellenértékét a kézhezvétel napját követő 30 napos határidőre átutalással egyenlíti ki. A Megrendelő részéről a teljesítésigazolásra **Benkő Éva** jogosult.
- 5.) Késedelmes fizetés esetén a Szállító a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 301/A. § (2) és (3) bekezdéseiben szabályozottak szerint késedelmi kamatra jogosult. A késedelmi kamat számításának utolsó napja a Megrendelő Magyar Államkincstárnál vezetett számlájának megterhelési időpontja.
- 6.) Felek rögzítik, hogy a szerződés, valamint annak teljesítése az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ának hatálya alá esik.
- 7.) Szállító tudomásul veszi, hogy nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés *k*) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Szállító adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak [Kbt.125. § (4) bekezdés a) pont]

IV. Átvétel, teljesítési igazolás

- 1.) A teljesítés helye a Megrendelő 2. sz. mellékletben meghatározott telephelyei.
- 2.) A megrendelés teljesítése a teljesítés helyén történt mennyiségi átvételt követően, a szállítmány tételeit tartalmazó Szállítólevélnek a Megrendelő általi aláírásával és átadás-átvételi jegyzőkönyv kiállításával kerül elismerésre. Szállító köteles feltüntetni a számlán, valamint az átadás-átvételi jegyzőkönyvön az átadott áruk szállítási díját és mennyiségét kiszerezési egységben és egységárban egyaránt megadva.
- 3.) Szállító köteles a rendeltetészerű használathoz szükséges dokumentumokat, igazolásokat magyar nyelven a vonatkozó előírásoknak megfelelően a teljesítéskor Megrendelő részére átadni.

V. A teljesítés

- 1.) A teljesítés a Megrendelő igényeinek megfelelően egyedi megrendelés alapján történik. Megrendelő az egyedi megrendeléseket a pontos mennyiség és teljesítési hely megjelölésével e-mail és/vagy fax formájában küldi meg Szállító kapcsolattartási címére. A Szállító az egyedi megrendeléseket az annak megküldésétől számított 48 óra szállítási határidő mellett köteles saját szállítási eszközeivel a megrendelésben megjelölt teljesítési helyre szállítva teljesíteni.
- 2.) Szállító köteles a szállítás várható időpontját legalább 24 órával korábban megjelölni Megrendelő számára. Szállító tudomásul veszi, hogy tevékenységét Megrendelő működési rendjére figyelemmel kell végeznie. Szállító- a megrendelés időpontjára is tekintettel - köteles úgy időzíteni a szállítás időpontját, hogy az átadás – átvétel munkanapokon 8-16 óra között történjen.
- 3.) Szállító szavatolja, hogy az általa a szerződés keretén belül szállított áruk megfelelnek a tárgyi közbeszerzési eljárás ajánlattételi dokumentációjának műszaki leírásában, valamint e közbeszerzési eljárás során rögzített követelményeknek és az igényelt minőségi kivitelnak.

- 4.) A szállított termékeknek mentesnek kell lennie mindenfajta olyan hibától, amelyek a Szállító cselekedetéből vagy mulasztásából erednek.

VI. Kártérítés, kötbér, szerződés megszüntetése

- 1.) A szerződés időtartama alatt bekövetkező minden olyan körülményről, amely akadályozza a szerződés, vagy annak a határidőben történő teljesítését, a Szállító haladéktalanul köteles írásban értesíteni Megrendelőt, megjelölve a késedelem okát és várható időtartamát.
- 2.) Szállító késedelmes teljesítése esetén a Megrendelő – a szerződésszegésből fakadó egyéb kárrendezésekre vonatkozó igényeken túl – késedelmi kötbérre jogosult. A Szállítót a késedelmi kötbérfizetési kötelezettség alól nem mentesíti a teljesítés 1.) pont szerinti várható időpontjának meghatározása. A késedelmi kötbér mértéke a késedelem beálltától kezdődően késedelmes naponként gáztöltés esetén, illetve reduktorcsere esetén a késedelemmel érintett mennyiség bruttó ellenértéke, valamint a töltendő palack esetében késedelemmel érintett napoknak megfelelő bruttó bérleti díj 5%-ának megfelelő összeg. Amennyiben Szállító késedelme a 48 órát meghaladja, az súlyos szerződésszegésnek minősül, amely alapján a Megrendelő jogosult a szerződést azonnali hatállyal egyoldalúan felmondani.
- 3.) A Szállító hibás teljesítése esetén, Megrendelő hibás teljesítési kötbérre tarthat igényt. Hibás teljesítésnek minősül, különösen ha:
 - a termék tisztasági foka nem felel meg a minőségi bizonyítványban deklarálnak,
 - a bérelt palackok a 14/1998. (XI. 27.) GM rendelet előírásainak nem felelnek meg;
 - a reduktorok a nyomásszabályozó deklarált teljesítménynek nem felelnek meg;A Megrendelő hibás teljesítési kötbérre a hiba bejelentésétől a kifogástalan minőségben történő átadásig jogosult, mértéke ezen időtartam alatt napi 20%. A kötbér alapja a hibás teljesítéssel érintett mennyiség bruttó ellenértéke.
A hibás teljesítésből eredő költségek (műszerek tisztítása, kalibrálása, javítása, ismételt mérések) teljes egészében Szállítót terhelik.
- 4.) Megrendelő a teljesítés Szállító hibájából történő ellehetetlenülése esetén meghiúsulási kötbérre jogosult, melynek mértéke a le nem szállított mennyiség bruttó értéke 30%-ának megfelelő összeg. Szállító meghiúsulási kötbér fizetésére köteles különösen akkor, ha Megrendelő a Szállító hibájából rendkívüli felmondással él.
- 5.) Bármelyik fél jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás) a másik fél súlyos szerződésszegése esetén, a másik félhez intézett írásbeli értesítéssel. Az azonnali hatályú felmondás feltétele a 2.) pont szerinti eseteket kivéve, hogy a felmondást közlő fél előzőleg felszólította a másik felet szerződésszegő magatartásának meghatározott időtartam alatt történő megszüntetésére, amely eredménytelenül telt el.
- 6.) Megrendelő a kötbért meghaladó kárát a Ptk. szabályai szerint jogosult érvényesíteni.
- 7.) Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Megrendelő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a Megrendelőt szerződésszegés következményeként megilletik.
- 8.) Megrendelőnek jogában áll az esedékessé váló kötbért az esedékes díjból visszatartani.
- 9.) Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést azonnali hatállyal felmondani ha:
 - a Szállítóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés *k*) pontjában meghatározott feltételeknek.
 - a Szállító közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági

társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés *k*) pontjában meghatározott feltételeknek.

- 10.) Szállító a 9.) pontban foglalt felmondás esetén a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.
- 11.) Szállító tudomásul veszi, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125 § (5) bekezdés szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti. [Kbt. 125 § (4) bekezdés *b*) pont]

VII. A vitás kérdések rendezése

- 1.) A Szállítónak és a Megrendelőnek meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a szerződés keretében felmerült. Minden ezzel kapcsolatos tényről, akadályozó körülményről a Felek kölcsönösen kötelesek egymást írásban tájékoztatni.
- 2.) Ha az érintett Felek az említett közvetlen tárgyalások megkezdésétől számított 30 napon belül nem tudják megoldani a szerződés alapján vagy ezzel összefüggésben keletkezett jogvitájukat, úgy a Polgári Perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény vonatkozó rendelkezései szerint jogosultak igényeiket peres úton rendezni.

VIII. A szerződés módosítása

A Felek a szerződést közös megegyezéssel írásban bármikor módosíthatják a Kbt. 132. §-ában foglaltaknak megfelelően.

IX. Alvállalkozó, közreműködő

A Szállító a jelen szerződés szerinti kötelezettség teljesítésére alvállalkozót, közreműködőt a Kbt. 128. § (2)-(3)-(4) pontjai szerint vehet igénybe.

X. Vegyes rendelkezések

- 1.) Amennyiben a Szállító felhagy a szerződés teljesítéséhez szükséges tevékenységével vagy az engedélyét az arra jogosult felfüggeszti, visszavonja, erről köteles a Megrendelőt haladéktalanul tájékoztatni.
- 2.) A szerződés nyelve magyar. A szerződéshez tartozó és a Felek között kicserélendő összes leírás, levelezés és egyéb okmányok magyarul íródnak.
- 3.) Az egyik fél által a másik félnek küldött értesítéseket írásban (levél, telefax) kell megküldeni az erre a célra szerződésben meghatározott címre, és írásban vissza kell igazolni.
- 4.) Szerződő felek a szerződés teljesítése során kötelesek együttműködni, egymást a szerződés teljesítését befolyásoló körülményekről haladéktalanul tájékoztatni. Szerződő felek jelen szerződéssel összefüggésben kapcsolattartóként az alábbi személyeket jelölik meg.

Megrendelő részéről kapcsolattartó:

Benkő Éva osztályvezető

tel.: +36/1/456-3010; fax: +36/1/215-6858

e-mail: benkoe@nebih.gov.hu

Szállító részéről kapcsolattartó:

Varga Noémi

tel.: +36/20/938-0921; fax: +36/1/347-4792

e-mail: noemi.varga@linde-gas.com


- 5.) A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar jog, különösen a Ptk., a Kbt., illetőleg a vonatkozó hatályos európai uniós és magyar jogszabályok rendelkezési az irányadóak.


A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi a közbeszerzési eljárás során keletkezett valamennyi dokumentum, így különösen az ajánlati felhívás és dokumentáció, az eljárás során kiadott kiegészítő tájékoztatások, valamint a Szállító ajánlata.

A Felek a jelen szerződést elolvasást és értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag 5 eredeti példányban aláírták.

Budapest, 2012. október 29.

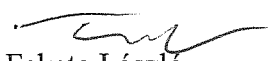
Mellékeltek: 1. sz. melléklet: ártáblázat
2. sz. melléklet: teljesítési helyek


Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Megrendelő
képviseli
dr. Oravecz Márton
elnök




LINDE GÁZ
MAGYARORSZÁG ZRT
KÉPCELÁK
Linde Gáz Magyarország Zrt.
Szállító
képviseli
Érdi György
vezérigazgató

Pénzügyileg ellenjegyzem:


Fekete László
gazdasági elnökhelyettes

1. számú melléklet: ártáblázat

	ternék pontos neve (paraméterei)	tisztaság	kiszerezési egység	Gáz Ára Ft/töltés nettó Ft	Palack bérleti ára n. Ft/db /év	Reudoktor csere ára n. Ft/csere
1.	Argon	5,0	787 m ³ /tartály	227 443 Ft	588 000 Ft	-
2.	Argon	5,0	524 m ³ /tartály	151 436 Ft	468 000 Ft	-
3.	Argon	4,6	10,7 m ³ /pal	6 902 Ft	3 650 Ft	-
4.	Hélium	6,0	9,1 m ³	74 620 Ft	3 650 Ft	-
5.	Hélium cseppfolyós	LHe	75liter/műszerköpeny	501 000 Ft	-	-
6.	Hidrogén	5,0	9,1 m ³	12 285 Ft	3 650 Ft	-
7.	Nitrogén	4,5	10 m ³ /pal	4 500 Ft	3 650 Ft	-
8.	Nitrogén	5,0	10 m ³ /pal.	9 500 Ft	3 650 Ft	-
9.	P10 gáz (90%Argon10%Metán)		50 l/pal.	15 805 Ft	3 650 Ft	63 600 Ft
10.	Széndioxid (merülőcsöves)	min. 99,7	40 L= 30kg/pal.	4 500 Ft	3 650 Ft	-
11.	Szintetikus levegő	CH mentes	10 m ³ /pal	17 500 Ft	3 650 Ft	-

2. számú melléklet: teljesítési helyek, NÉBIH részéről kapcsolattartók és elérhetőségeik:

Megrendelő részéről:
- NTAI Miskolci Növényvédőszermaradék
név: Szemáné Dobrik Henriett
értésítési cím: 3501 Miskolc, Blaskovics út 24.
telefon: 06-20-434-7085
e-mail: szemanneh@nebih.gov.hu
- NTAI Velencei Talajvédelem
név: Kucsera Sándor
értésítési cím: 2481 Velence, Ország út 23.
telefon/fax: 06-20-579-0984
e-mail: kucseras@nebih.gov.hu
- NTAI Velencei Növényvédőszer
név: dr. Solymosné dr. Majzik Etelka
értésítési cím: 2481 Velence, Ország út 23.
telefon/fax: 06-20-411-0934
e-mail: solymosnee@nebih.gov.hu
- ÉTBI Takarmányvizsgáló NRL
név: Debreczeni Lajos laboratóriumvezető
értésítési cím: 1144 Budapest, Remény u. 42/b
Telefon/fax: 06-70-436-0353
e-mail: DebreczeniL@nebih.gov.hu
- Élelmiszer- és Takarmánybiztonsági Igazgatóság Budapest Fogoly utca 13-15.
név: dr. Tarján Sándor laboratóriumvezető, Ádámné Sió Tünde laboratóriumi mérnök
értésítési cím: 1182. Budapest, Fogoly utca 13-15.
telefon / fax: 06-30-475-5373, 06-70-436-0406, 06-1-296-0281
e-mail: adamnet@nebih.gov.hu
- ÉTBI Debreceni RÉL 4030 Debrecen Diószegi u. 30.
név: Molnár Lajos laboratóriumvezető, Hannig Zoltán
értésítési cím: 4030. Debrecen, Diószegi út 30.
telefon / fax: 06-70-436-2891, 06-52-442-841
e-mail: HannigZ@nebih.gov.hu
- ÉTBI Szekszárdi Regionális Élelmiszerlánc Radioanalitikai Laboratórium 7101 Szekszárd Tormay B. u. 18.
név: Vilimi József laboratóriumvezető
értésítési cím: 7101. Szekszárd, Tormay B. út 18., Pf. 105.
telefon / fax: 06-30-334-8873, 06-74-512-244
e-mail: vilimij@oai.hu ; VilimiJ@nebih.gov.hu
- ÉTBI Szombathelyi Regionális Élelmiszerlánc Radioanalitikai Laboratórium 9700 Szombathely Zanati út 3.
név: Szabóné Kaszás Judit laboratóriumvezető
értésítési cím: 9700. Szombathely, Zanati út 3.
telefon / fax: 06-30-229-3630, 06-94-327-852
e-mail: kaszasj@oai.hu ; KaszasJ@nebih.gov.hu

- Borászati Igazgatóság Borászati Hatósági Laboratóriuma és Borászati Ellenőrző Laboratóriuma. Cím: 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145 KKDL épület
név: dr. Kocsi Emília igazgatóhelyettes, Juhász József
értesítési cím: 1118. Budapest, Budaörsi út 141-145. KKDL épület
telefon / fax: 06-1-346-0933
e-mail: JuhaszJ@nebih.gov.hu

Linde Gáz Magyarország Zrt. részéről kiszolgáló helyek és kapcsolattartási elérhetőségek:

- NTAI Miskolci Növényvédőszermaradék
Linde Gáz Magyarország Zrt. – Miskolci telephelye Miskolc, Puskin utca 33., telefon: 46/379-015 e-mail: rendeles.miskolc@hu.linde-gas.com

- NTAI Velencei Talajvédelem
- NTAI Velencei Növényvédőszer
- ÉTbI Takarmányvizsgáló NRL
- Élelmiszer- és Takarmánybiztonsági Igazgatóság Budapest Fogoly utca 13-15.
- Borászati Igazgatóság Borászati Hatósági Laboratóriuma és Borászati Ellenőrző Laboratóriuma. Cím: 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145 KKDL épület
Linde Gáz Magyarország Zrt. – Budapesti telephelye 1097 Budapest, Illatos út 17., telefon: 061/347-4703, 061/347-4731 e-mail: rendeles.budapest@hu.linde-gas.com

- ÉTbI Debreceni RÉL 4030 Debrecen Diószegi u. 30.
Linde Gáz Magyarország Zrt. – Debreceni lerakata 4030 Debrecen, Gizella utca 17. telefon: 52/470-137, 0620/562-4518

- ÉTbI Szekszárdi Regionális Élelmiszerlánc Radioanalitikai Laboratórium 7101 Szekszárd Tormay B. u. 18.
Linde Gáz Magyarország Zrt.- Szekszárdi lerakata 7100 Szekszárd, Sport utca 4. telefon: 74/510-355, 0620/568-9811

- ÉTbI Szombathelyi Regionális Élelmiszerlánc Radioanalitikai Laboratórium 9700 Szombathely Zanati út 3.
Linde Gáz Magyarország Zrt. – Szombathelyi lerakata 9700 Szombathely, Teleki B. u. 29-31. telefon: 94/510-355, 0620/568-8421

Cseppfolyós argon rendelése:
Berényi Ákos, telefon: 0620/978-6152
cseppfolyos@hu.linde-gas.com

Cseppfolyós hélium rendelése:
Cseterki Ilona, telefon: 061/347-4703,
ilona.cseterki@hu.linde-gas.com